

Алматы (7273)495-231  
Ангарск (3955)60-70-56  
Архангельск (8182)63-90-72  
Астрахань (8512)99-46-04  
Барнаул (3852)73-04-60  
Белгород (4722)40-23-64  
Благовещенск (4152)22-76-07  
Брянск (4832)55-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Владикавказ (8672)28-90-48  
Владимир (4922)49-43-18  
Волгоград (8412)78-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06  
Ижевск (3412)26-03-58  
Иркутск (395)279-98-46  
Казань (843)206-01-48  
Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Коломна (4906)23-41-49  
Кострома (4942)77-07-48  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Курган (3522)50-90-47  
Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41  
Новокузнецк (3843)20-45-81  
Новобрянск (3496)41-32-12  
Новосибирск (383)227-86-73  
Омск (3812)21-46-40  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Петрозаводск (8142)55-98-37  
Псков (8112)59-10-37  
Пермь (342)205-61-47

Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)40-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78  
Севастополь (8692)22-31-93  
Саранск (8342)22-96-24  
Симферополь (3652)67-13-56  
Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Сургут (3462)77-98-35  
Сыктывкар (8212)25-95-17  
Тамбов (4752)50-40-97  
Тверь (4822)63-31-35

Тольятти (8482)63-91-07  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)33-79-87  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Улан-Удэ (3012)59-97-51  
Уфа (347)228-48-12  
Хабаровск (4212)62-98-04  
Чебоксары (8352)28-53-07  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8302)49-02-64  
Чита (3022)38-34-83  
Якутск (4112)23-90-97  
Ярославль (4852)69-52-93

Россия +7(495)268-04-70

Казахстан +7(7172)727-132

Грузия +996(312)96-26-47

<https://ippon.nt-rt.ru> || [inq@nt-rt.ru](mailto:inq@nt-rt.ru)

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ БАТАРЕЙНЫЙ МОДУЛЬ

EBM Innova RT II 1000/1500  
EBM Innova RT II 2000/3000

# Руководство по установке и эксплуатации

## Специальные символы

Ниже представлены примеры символов, используемых на ИБП или комплектующих для оповещения о важной информации:



**РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ:** учитывайте предостережение, связанное с риском поражения электрическим током.



Важные инструкции, которым необходимо следовать.



Не выбрасывайте аккумуляторы ДБМ вместе с бытовыми отходами. В ДБМ установлены свинцово-кислотные аккумуляторы, которые должны быть утилизированы в соответствии с местными правилами утилизации и переработки опасных отходов. Для получения более подробной информации обратитесь в местный центр утилизации/переработки или захоронения опасных отходов.



Символ с перечеркнутым мусорным ведром означает, что отработанное электрическое и электронное оборудование нельзя утилизировать с бытовыми отходами. Изделие необходимо утилизировать в соответствии с местными нормами утилизации отходов.

Раздельно утилизируя отработанное электрическое и электронное оборудование, вы помогаете снизить количество мусора, отправляемого на сжигание или свалки, а также минимизируете негативное влияние на здоровье людей и окружающую среду.



Информация, совет, помощь.

# 1 Правила и условия безопасной эксплуатации



Установка или замена батареи должны выполняться профессиональным техническим персоналом.

Сохраните данное руководство пользователя.

Данное руководство содержит важные указания, которые необходимо выполнять при монтаже и эксплуатации дополнительного батарейного модуля IPPON EBM Innova RT II 1000/1500 и EBM Innova RT II 2000/3000. Изделие предназначено для использования только с соответствующими ему ИБП, запрещено использование изделия с ИБП не соответствующих серий, мощностей, производителей. ДБМ не предназначен для использования совместно с оборудованием системы жизнеобеспечения или другими специальными особо важными устройствами. Запрещается превышать параметры, указанные на этикетках с паспортными данными устройства. Перед использованием устройства и подключенного ИБП прочитайте все указания по безопасности и эксплуатации. Соблюдайте все инструкции, указанные в предупреждающих надписях на устройстве и в данном руководстве. Выполняйте все указания по эксплуатации и указания для пользователя. Перед очисткой оборудования выключите ИБП и батарейный модуль. Для очистки используйте только мягкую ткань: запрещается использование чистящих жидкостей или аэрозолей.



Прокладывайте кабели электропитания и соединительные кабели таким образом, чтобы на них не наступали, и чтобы они не были пережаты. Батарея может представлять опасность поражения электрическим током и высокого тока короткого замыкания.



Неквалифицированному персоналу запрещено вскрывать устройство. Не вскрывайте и не ломайте батареи. Вытекающий электролит опасен для кожи и глаз и может быть токсичен. Устройство не содержит деталей, которые пользователь может ремонтировать или обслуживать самостоятельно.



Данное устройство содержит встроенный источник высокого напряжения. Обслуживание и монтаж устройства должны производиться квалифицированным персоналом с соответствующим уровнем допуска к работе с электрооборудованием.



Чтобы снизить риск возгорания, заменяйте батареи в таком же количестве и такого же типа. Не бросайте батареи в огонь – батареи могут взорваться.



Есть опасность поражения электрическим током. Цепь аккумулятора не изолирована от входа переменного тока, между клеммами аккумулятора и землей может присутствовать опасное напряжение.

До обслуживания ДБМ допускаются только профессиональные сервисные работники имеющие соответствующий допуск по электробезопасности.

При работе с батареями следует соблюдать следующие меры предосторожности:

1. Снимите часы, кольца или другие металлические предметы.
2. Используйте инструменты с изолированными ручками.
3. Наденьте резиновые перчатки и обувь.
4. Не кладите инструменты или металлические детали на батареи.
5. Отключите источник зарядки перед подключением или отключением клемм аккумулятора.

#### Утилизация продукта

- **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ БАТАРЕЙНЫЙ МОДУЛЬ** содержит внутренние материалы, которые (в случае утилизации / утилизации) считаются **ТОКСИЧНЫМИ** и **ОПАСНЫМИ ОТХОДАМИ**, например, электронные платы и батареи. Обращайтесь с этими материалами в соответствии с действующим законодательством и обращайтесь к квалифицированному обслуживающему персоналу. Их правильная утилизация способствует защите окружающей среды и здоровья человека.
- Замененные батареи должны быть отправлены в специализированную компанию по утилизации путем вторичной переработки (батареи классифицируются по закону как «токсичные отходы»).

#### Защита окружающей среды

- В этом продукте не используются опасные материалы, такие как ХФУ, ГХФУ или асбест.
- При создании упаковки был сделан выбор в пользу материалов, пригодных для вторичной переработки.
- Для правильной утилизации, пожалуйста, отделите и укажите тип материала, из которого сделана упаковка. Утилизируйте все материалы в соответствии со стандартами, действующими в стране, в которой используется продукт.

## 2 Назначение

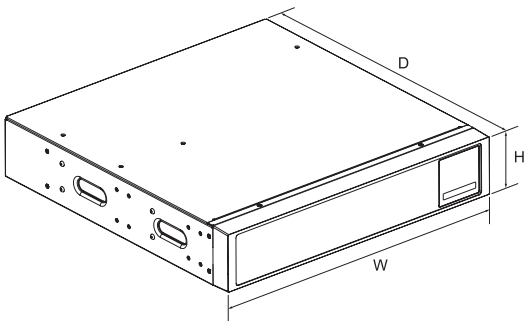
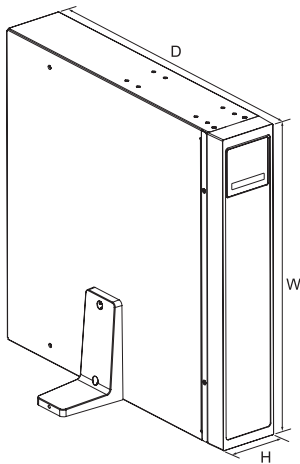
Данный дополнительный батарейный модуль (или БМ) предназначен для использования с ИБП моделей IPPON Innova RT II 1000; Innova RT II 1500; Innova RT II 2000; Innova RT 3000.

## 3 Краткая информация об изделии



### 3.1 Вес и габариты

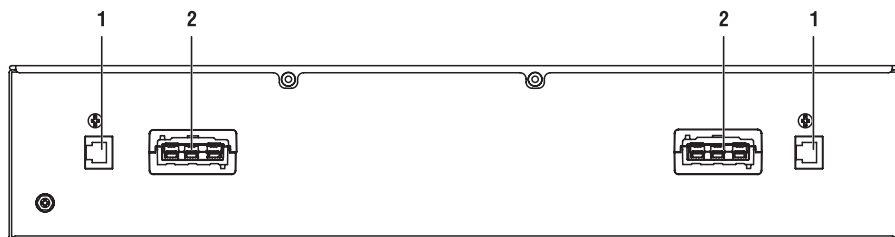
Вес в данной таблице приведен только для справки, подробнее см. на этикетках упаковки.



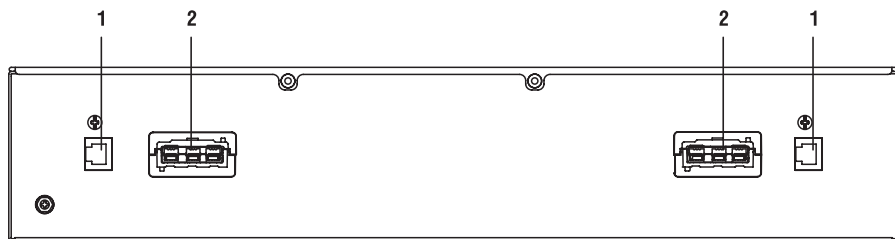
| Описание                   | Масса нетто (кг) | Габариты: Г х Ш х В (мм) |
|----------------------------|------------------|--------------------------|
| EBM Innova RT II 1000/1500 | 19,8             | 445x438x85,5             |
| EBM Innova RT II 2000/3000 | 34,7             | 600x438x85,5             |

## 3.2 Задние панели

|   |                     |   |                         |
|---|---------------------|---|-------------------------|
| 1 | Автоопределение ДБМ | 2 | Разъём для внешнего ДБМ |
|---|---------------------|---|-------------------------|



EBM Innova RT II 1000-1500

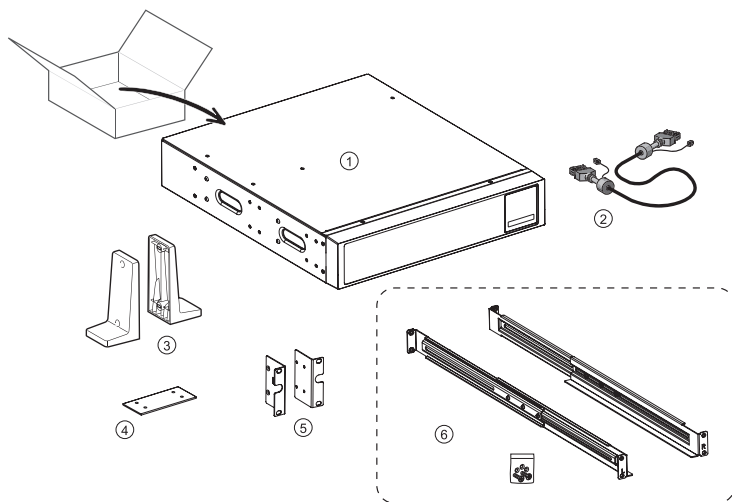


EBM Innova RT II 2000-3000

## 4 Монтаж

### 4.1 Проверка комплектности

Внешний батарейный модуль (БМ)

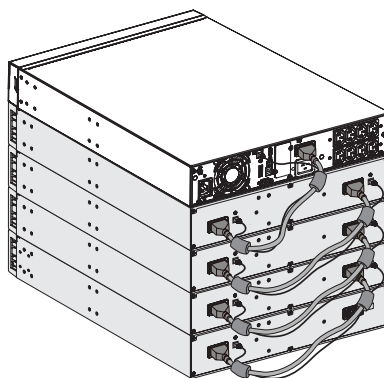
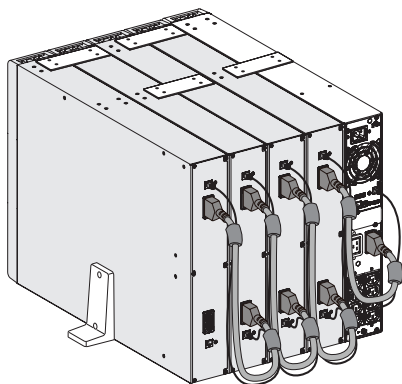


1. Внешний батарейный модуль (БМ)
2. Аккумуляторный кабель
3. Проушины для монтажа в стойке
4. Удлиненная скоба
5. Вертикальная подставка
6. Комплект направляющих для монтажа в стойке (опционально)

## 4.2 Подключение дополнительного батарейного модуля(-ей) ДБМ

**i** При подключении внешнего БМ к ИБП может произойти незначительное искрение. Это нормально и не опасно для персонала.

**i** К ИБП возможно подключить до четырех внешних БМ (ЕВМ).



# 5 Технические характеристики ДБМ

| Модель                                                      | EBM Innova RT II 1000/1500                     | EBM Innova RT II 2000/3000                     |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Номинальное напряжение                                      | 36В                                            | 72В                                            |
| Номинальная ёмкость модуля                                  | 504Ач                                          | 1008Ач                                         |
| Тип соединения                                              | разъем аккумулятора                            | разъем аккумулятора                            |
| Батареи                                                     |                                                |                                                |
| Тип                                                         | Необслуживаемые герметичные свинцово-кислотные | Необслуживаемые герметичные свинцово-кислотные |
| Установленные                                               | 2 x 3 x 12В/7Ач                                | 2 x 6 x 12В/7Ач                                |
| Физические характеристики и свойства                        |                                                |                                                |
| Размеры ШхВхГ                                               | 438 x 85.5 x 445                               | 438 x 85.5 x 600                               |
| Масса нетто                                                 | 19.8кг                                         | 34.7кг                                         |
| Масса брутто                                                | 23.1кг                                         | 39.2кг                                         |
| Степень защиты                                              | IP20                                           | IP20                                           |
| Условия эксплуатации                                        |                                                |                                                |
| Диапазон температуры                                        | 0°C ~ 40 °C                                    | 0°C ~ 40 °C                                    |
| Диапазон относительной влажности                            | ≤95%                                           | ≤95%                                           |
| Диапазон высоты над уровнем моря                            | ≤3000м                                         | ≤3000м                                         |
| Условия хранения                                            |                                                |                                                |
| Диапазон температуры                                        | -25°C~55°C                                     | -25°C~55°C                                     |
| Диапазон относительной влажности                            | ≤95%                                           | ≤95%                                           |
| Диапазон высоты над уровнем моря                            | ≤3000м                                         | ≤3000м                                         |
| Соответствие стандартам                                     |                                                |                                                |
| Требования безопасности низковольтного оборудования ЕврАзЭС | EN62040-1 :2008+ A1:2013                       | EN62040-1 :2008+ A1:2013                       |
| Электромагнитная совместимость ЕврАзЭС                      | IEC 62040-2 Category C2                        | IEC 62040-2 Category C2                        |

Алматы (727)495-231  
Ангарах (395)980-70-56  
Архангельск (8182)63-90-72  
Астрахань (8512)99-46-04  
Барнаул (3852)73-04-60  
Белгород (4722)40-23-64  
Белогорское (4162)22-76-07  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Владикавказ (867)28-90-48  
Владимир (4922)49-43-18  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (817)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06  
Ижевск (3412)26-03-58  
Иркутск (395)279-98-46  
Казань (843)205-01-48  
Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)88-02-04  
Колотомля (4966)23-41-49  
Кострома (4942)77-07-48  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Курган (3522)50-90-47  
Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41  
Новый Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новыйск (3496)41-32-12  
Новосибирск (383)227-86-73  
Омск (3812)21-46-40  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Петрозаводск (8142)55-98-37  
Псков (8112)69-10-37  
Пермь (342)205-81-47

Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78  
Севастополь (8692)22-31-93  
Саранск (8342)22-96-24  
Симферополь (3652)67-13-56  
Смоленск (4812)23-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Сургут (3462)77-98-35  
Сыктывкар (8212)25-95-17  
Тамбов (4752)60-40-97  
Тверь (4822)63-31-35

Тольятти (8482)63-91-07  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)33-79-87  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Улан-Удэ (3012)59-97-51  
Уфа (347)229-48-12  
Хабаровск (4212)92-98-04  
Чебоксары (8352)28-53-07  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Чита (3022)38-34-83  
Якутск (4112)23-90-97  
Ярославль (4852)89-52-93

Россия +7(495)268-04-70

Казахстан +7(7172)727-132

Киргизия +996(312)96-26-47